



Rapport annuel

2016-2017



Une école qui a le français à coeur!

2 Mot de la présidence

3 Mot de la direction générale

5 La CSFY

Mission
Mandat

6 Vers la pleine gestion scolaire

Comité de règlement
Conférences de gestion de cas avec la Cour suprême du Yukon
Règlement sur l'instruction en français langue première
Sous-comité de construction de l'école secondaire

8 Les projets de la CSFY en bref

Élections générales et élections partielles
Projet de construction de l'école secondaire
Rapport sur l'évaluation de l'atteinte des résultats du plan stratégique de la CSFY
Rétention des élèves au secondaire
Nouveaux logos
Programmes d'études revisités

11 Évolution des effectifs

13 Nos services spécialisés

École Émilie-Tremblay
Académie parhémie

15 Technologies de l'information et de la communication

17 Valeurs ajoutées à l'Académie Parhémie

Meilleur bilinguisme
Cours à distance
Bourse des langues officielles
Voyage des élèves de 8^e et 9^e années
Voyage des élèves de 10^e année
Voyage des élèves de 11^e et 12^e années

20 Intégration culturelle

Projets communautaires de médiation culturelle
Projets artistiques et journalistiques

22 Comité de parents

23 Partenariats

Congrès de l'ACELF
Lancement du bilan du Plan stratégique sur l'éducation en langue française
Consultations de Patrimoine canadien pour les langues officielles
Édu EXPO

25 Services à la petite enfance et aux familles multilingues

Formation en petite enfance

27 États financiers



Mot de la présidence

À la lecture de ce rapport annuel, vous conviendrez que l'année scolaire 2016–2017 fut marquée par de nombreux progrès.

Les commissaires et l'équipe administrative de la Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY) travaillèrent à l'atteinte de résultats probants en mesure d'offrir à nos élèves une éducation de qualité.

Nous avons poursuivi nos négociations avec le ministère de l'Éducation du Yukon afin que notre commission scolaire puisse jouir de l'autonomie nécessaire pour gérer pleinement tout ce qui découle de son mandat.

À cet égard, l'adoption par le gouvernement du Yukon d'un nouveau Règlement sur l'instruction en français langue première, en août 2016, lequel permet au ministre de l'Éducation de déléguer à la CSFY le contrôle des

admissions pour ses écoles, fut une très grande avancée.

Il importe de souligner que les commissaires ont largement porté leur attention à négocier la mise en œuvre d'un Centre scolaire secondaire communautaire francophone d'ici les prochaines années. À la suite de l'élection territoriale de novembre 2016, nos priorités étaient de poursuivre l'atteinte d'une solution négociée avec le nouveau gouvernement territorial et d'établir un climat de négociation où toutes les parties sont conscientes de l'urgence d'agir pour nos élèves. La grande nouvelle de cette année est sans conteste l'engagement financier du gouvernement territorial, fait en avril dernier, à construire une école secondaire francophone. Suite à cette annonce, nous avons présenté à la communauté en juin 2017 un design conceptuel. Lors de cette présentation, à laquelle assistait la ministre de l'Éducation et le ministre de la Voirie et des Travaux publics, l'engagement du gouvernement de doter nos élèves d'une nouvelle école pour 2019 fut maintenu.

Sur la scène nationale, nous avons participé activement aux prises de position de la Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF) afin que les conseils et commissions scolaires de langue française en milieu minoritaire soient perçus par le gouvernement du Canada tel des acteurs incontournables à consulter pour bien saisir l'ampleur des défis et besoins des programmes de langue française en milieu minoritaire. Dans cette veine, la CSFY demeure attentive aux développements des discussions entourant le Protocole d'entente relatif à l'enseignement dans la langue de la minorité.

Nous demeurons également attentifs à entretenir un lien étroit avec les élèves et les parents. Les commissaires rencontrèrent le conseil des élèves afin de bâtir une relation de confiance entre élus et afin d'aborder leurs besoins et attentes. Vis-à-vis du lien avec les parents, les commissaires ont participé aux rencontres du comité de parents afin de demeurer informés de leurs initiatives.

Un fait marquant de cette année fut également l'élection par acclamation

le 22 septembre 2016 d'Edith Campbell, Jean-Paul Molgat, Marc-André Lavigne et moi-même. De ces derniers, Marc-André était le seul nouveau commissaire. Puisqu'un poste était toujours vacant, nous avons été heureux d'accueillir le 2 février 2017 Gilles Ménard qui fut élu par acclamation. Suite à la démission de Jean-Paul Molgat au printemps, Éline Michaud fut élue par acclamation le 18 mai 2017. Edith Campbell a accepté d'être la vice-présidente pour succéder à ce dernier. Je remercie Edith Bélanger, Gilbert Bradet et Jean-Paul Molgat, commissaires sortants, pour leur expertise, leur temps et leur dévouement.

En terminant, merci à toutes celles et à tous ceux qui ont à cœur l'avenir de notre communauté scolaire. Votre présence à nos côtés soutient notre volonté d'assurer la pérennité de la langue française et sa culture au sein de la jeunesse yukonnaise et d'exceller pour nos élèves!

Jean-Sébastien Blais





Mot de la direction générale

C'est avec grand plaisir que je vous présente le rapport annuel de la CSFY pour l'année scolaire 2016–2017.

Vous y découvrirez les différentes initiatives et les multiples projets mis de l'avant par la CSFY, l'École Émilie-Tremblay, l'Académie Parhémie et l'École Nomade. Offrir une éducation en français langue première reconnue pour son excellence et pour sa contribution au sentiment de fierté et d'appartenance à la francophonie continue d'être notre priorité.

Nous avons connu une autre année record pour nos effectifs à l'École Émilie-Tremblay et l'Académie Parhémie. Cette croissance témoigne de la vitalité de notre communauté franco-yukonnaise. Afin de répondre à cette augmentation de nos nombres, nous avons ajouté une autre classe portative qui a accueilli une classe de 4^e année.

À l'Académie Parhémie, cette année fut la première année où nous avons décerné une nouvelle bourse pour

nos finissants : la bourse des langues officielles. Cette bourse, attribuée selon des critères académiques, reconnaît les élèves possédant un haut niveau de bilinguisme. Nous continuons d'offrir des cours à distance à des élèves du secondaire à la suite d'une entente avec le Centre francophone d'éducation à distance (CFED) en Alberta. Les élèves de l'Académie Parhémie ont participé à plusieurs sorties et activités au cours de l'année et la CSFY est fière d'avoir commandité la participation de deux élèves aux stages de leadership de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) à Québec. Les élèves ont encore participé à des sessions de planification et d'information pour le nouveau Centre scolaire secondaire communautaire francophone.

Ce fut la deuxième année où la CSFY a géré les élèves francophones qui font l'enseignement à domicile au Yukon. Nous avons 9 élèves inscrits en 2016–2017. Ce programme est connu sous le nom de l'École Nomade. Il représente un service important pour l'éducation en français au Yukon.

Au niveau de la CSFY, le comité de règlement, qui tente d'arriver à une entente négociée avec le gouvernement du Yukon sur les grands dossiers liés à la pleine gestion scolaire, a accompli énormément de progrès sur plusieurs dossiers. Ceci inclut une entente sur les admissions et l'adoption par le GY d'un nouveau Règlement sur l'instruction en français langue première. Nous osons espérer que la prochaine année nous permettra de conclure une entente finale. Nous avons aussi accompli

beaucoup de travail sur la phase de conception pour un nouveau centre scolaire communautaire pour accommoder les élèves de la 7^e à la 12^e année. Le projet progresse bien et nous allons commencer la construction en 2018.

Je vous souhaite une excellente lecture de notre rapport annuel où vous découvrirez tous les changements, les nouveautés, les projets et les efforts que nous avons mis en place pour assurer la réussite et le mieux-être de nos élèves.

Marc Champagne

Directeur général





Élèves de 10^e année lors
de leur voyage Montréal-
Ottawa, avec M^{me} Jessica
Perigny-Comtois, M^{me} Janice
Gorecki et M. Jocelyn
Nadeau, printemps 2017.
Photo : Jocelyn Nadeau

*La Commission scolaire francophone du Yukon (CSFY)
est la seule commission scolaire au Yukon.*

Créée en 1996, elle est responsable de l'éducation en français langue première sur tout le territoire. Elle offre trois programmes : au primaire, l'École Émilie-Tremblay de la maternelle 4 ans à la 6^e année, au secondaire, l'Académie Parhémie de la

7^e à la 12^e année et l'enseignement à domicile avec l'École Nomade de la maternelle à la 12^e année.

La CSFY tient à remercier tous les membres du personnel, les parents et les partenaires pour leur appui, leur précieuse contribution et leur engagement pour le mieux-être et la réussite des élèves. Merci à tous nos élèves qui, chaque jour, contribuent à la pérennité et au rayonnement de la langue et de la culture francophones!

Mission

Dans un environnement linguistique et culturel francophone dynamique, la CSFY est reconnue pour son excellence en éducation et sa participation active au développement et à l'épanouissement de la communauté franco-yukonnaise.

Mandat

La CSFY s'est donnée comme mandat d'outiller chaque élève de la petite enfance jusqu'à la fin du secondaire afin qu'il soit : en pleine possession de ses capacités intellectuelles et de son potentiel humain, fier de son héritage linguistique et culturel francophone et un citoyen en devenir, consciencieux, productif, qui respecte les valeurs humaines universellement reconnues.

Pièce de théâtre « De vrais malades », écrite par les élèves de 10^e année et Monsieur Langlois, présentée en décembre 2016.



Vers la pleine gestion scolaire



Comité de règlement

En aout 2015, la CSFY et le gouvernement du Yukon ont convenu de nommer un comité de règlement afin de résoudre certains différends qui demeurent suite à la décision de la Cour suprême du Canada, rendue en mai 2015, qui a renvoyé les deux parties en Cour de première instance pour un nouveau procès. L'objectif principal de ce comité est d'éviter de retourner en Cour en trouvant un terrain d'entente pour la gestion du programme de français langue première au Yukon et les ressources qui lui sont allouées.

Conférences de gestion de cas avec la Cour suprême du Yukon

Un juge de la Cour suprême du Yukon a été attiré à la cause de la CSFY. Lors des conférences de gestion de cas avec le juge, les deux parties ont demandé d'un commun accord que toutes les démarches relatives à un possible recours judiciaire soient mises en suspens afin d'accorder du temps supplémentaire pour trouver des solutions négociées. Certains dossiers progressent dont celui des admissions qui a amené la création du Règlement sur l'instruction en français langue première.

Règlement sur l'instruction en français langue première

En aout 2016, le gouvernement du Yukon a adopté un nouveau règlement sous la *Loi sur l'éducation* qui permet au ministre de l'Éducation de déléguer à la CSFY la gestion des admissions pour ses écoles. Le **Règlement sur l'instruction en français langue première** enlève l'obligation que le ou la ministre approuve les admissions provenant d'ayants droit pour les écoles de langue française, tel que défini dans l'article 23 de la *Charte canadienne des droits et libertés*.

Le règlement reconnaît officiellement les pratiques qui ont été mises en place pour un certain nombre d'années et le processus d'admission a peu changé. La nouvelle politique d'admission de la CSFY a été adoptée le 27 septembre 2016. Elle est disponible à la page 18 du manuel de **politiques de la CSFY**.

Sous-comité de construction de l'école secondaire

Des rencontres régulières ont lieu avec le sous-comité de construction formé de membres du gouvernement du Yukon et de la CSFY. L'objectif premier de ce comité est de collaborer pour la réalisation de la construction de l'école secondaire francophone. Un groupe de travail a été formé avec des employés (es) de chaque partie afin d'accompagner la firme Kobayashi + Zedda Architects (KZA) dans chaque étape du processus. Au besoin, ce groupe de travail se tourne vers le sous-comité de construction lorsqu'une décision doit être prise en dehors de leur mandat ou de leur champ d'expertise.

PRINCIPES D'APPRENTISSAGE DU 21^E SIÈCLE
21ST CENTURY LEARNING PRINCIPLES

... Favoriser des apprentissages authentiques
 ... supports outdoor learning

... Favoriser des apprentissages authentiques
 ... supports outdoor learning

... Favoriser des apprentissages authentiques
 ... supports outdoor learning

**CRÉER UN BÂTIMENT QUI PERMET DE...
 CREATE A BUILDING THAT...**

... Favoriser des apprentissages authentiques
 ... supports outdoor learning

... Favoriser des apprentissages authentiques
 ... supports outdoor learning

... Favoriser des apprentissages authentiques
 ... supports outdoor learning

**POSSIBLES STRATÉGIES D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE :
 POSSIBLE ENERGY EFFICIENCY STRATEGIES :**

**★ S'EFFORCER POUR UNE ÉCOLE EFFICACE ÉNERGIQUEMENT
 STRIVING FOR AN ENERGY EFFICIENT SCHOOL**
 ... réduire la quantité d'énergie requise, en utilisant des sources d'énergie renouvelables et en réduisant les émissions de gaz à effet de serre.
 ... Achieved by reducing the amount of energy consumed, using renewable energy sources and reducing greenhouse gas emissions.

**★ APPLIQUER LES PRINCIPES DE « MAISON PASSIVE »
 APPLY PASSIVE HOUSE PRINCIPLES**
 ... garantir un bâtiment confortable et durable, en intégrant les principes de conception pour les bâtiments à haute efficacité énergétique et à faible consommation d'énergie.

**★ EXPLORER LES POSSIBILITÉS DU CONCEPT « ÉNERGIE NET ZÉRO »
 EXPLORE NET ZERO ENERGY POSSIBILITIES**
 ... garantir que l'énergie consommée par le bâtiment est compensée par l'énergie produite sur site.

VISION: 3 OBJECTIFS DU PROJET / 3 PROJECT GOALS
 ÉCOLE FRANCOPHONE, JUIN 2017 / FRANCOPHONE SCHOOL, JUNE 2017

kobayashi+zedda
 architecture + planning + urban design

Je suis un génie

Je suis épatant

Je m'...

kobayashi+zedda
 architecture + planning + urban design

kobayashi+zedda
 architecture + planning + urban design

kobayashi+zedda
 architecture + planning + urban design



Présentation du design conceptuel réalisé par KZA pour l'école secondaire francophone, juin 2017.

Les projets de la CSFY en bref

Élections générales et élections partielles

Le 22 septembre 2016 ont eu lieu les élections générales de la CSFY. Edith Campbell, Jean-Paul Molgat, Jean-Sébastien Blais et Marc-André Lavigne ont été élus par acclamation. De ces derniers, Marc-André était le seul nouveau commissaire. Le 2 février 2017, Gilles Ménard a été élu par acclamation pour pourvoir au cinquième poste de commissaire demeuré vacant suite aux élections générales à l'automne 2016.

Élaine Michaud a été élue par acclamation le 18 mai 2017 suite à la démission de Jean-Paul Molgat. Edith Campbell a accepté d'être la vice-présidente pour succéder à ce dernier. M. Molgat avait été le vice-président de la CSFY depuis son premier mandat qui a débuté à l'automne 2013.

Nous remercions Edith Bélanger, Gilbert Bradet et Jean-Paul Molgat, commissaires sortants, pour leur expertise, leur temps et leur dévouement!

Projet de construction de l'école secondaire

L'année 2016 a vu plusieurs avancées pour le projet de construction de l'école secondaire francophone. Entre autres, le site a été finalisé sur la réserve éducative de Riverdale entre les écoles Selkirk et FH Collins, une demande de financement a été déposée à Patrimoine canadien par le gouvernement du Yukon pour financer les composantes communautaires du Centre scolaire secondaire communautaire francophone et la firme Kobayashi + Zedda Architects (KZA) a été engagée pour faire le design. Cette firme locale sera accompagnée de huit autres firmes pour assurer la conception architecturale et l'ingénierie pour le projet. L'équipe déploie ses ressources pour que l'édifice soit entre autres un exemple d'efficacité énergétique au Yukon.

Des présentations et des consultations ont eu lieu à l'automne 2016 et en juin 2017 auprès des élèves de la 4^e à la 12^e année, le personnel de l'école et la communauté afin de présenter les progrès et le design conceptuel.

Le 27 avril 2017, le gouvernement du Yukon a annoncé un budget de

8 millions de dollars pour l'année 2017–2018 pour la construction de l'école secondaire francophone. Un montant additionnel de 12 millions de dollars a été planifié pour terminer le projet en 2018–2019.

Si tout va comme prévu, l'échéancier actuel prévoit l'ouverture des portes de cette nouvelle école en 2019. En attendant l'ouverture, une nouvelle classe portative a été construite sur le terrain de l'École Émilie-Tremblay pour la rentrée scolaire 2016–2017. Cette classe additionnelle a permis de répondre au manque de locaux dû à la croissance annuelle du nombre d'élèves.

Rapport sur l'évaluation de l'atteinte des résultats du plan stratégique de la CSFY

La firme Le CLÉ a été engagée cette année encore pour sonder les élèves de la 4^e à la 12^e année, le personnel, les parents et les partenaires au printemps 2017 afin de connaître l'atteinte des résultats du plan stratégique 2015–2018 de la CSFY. Le nouveau mode de gouvernance inclut en effet des sondages annuels afin de bien aligner les objectifs du plan stratégique et de centrer les efforts de la CSFY pour les atteindre.

À l'été 2017, le CLÉ a produit un rapport qui présente les résultats de l'année scolaire 2016–2017. Au total, 119 élèves, 110 parents, 4 partenaires locaux et 29 membres du personnel ont répondu au sondage. Le rapport permet de conclure que la majorité (65 %) des cibles du plan stratégique de la CSFY ont été atteintes ou dépassées ou sont à moins de 10 % de l'être. Par ailleurs, un peu plus du tiers des cibles se situent encore à plus de 10 % de leur atteinte. Ce sont des données semblables à celles de 2015–2016, avec une légère amélioration du nombre de cibles atteintes ou en voie de l'être.

Nos plus grandes forces sont : 95 % des parents sont satisfaits de l'enseignement que leur enfant reçoit, 96 % de notre personnel affirme se sentir apprécié, 95 % des parents sont satisfaits du programme de la maternelle 4 ans et 5 ans et 100 % du personnel et des partenaires sont satisfaits de ce programme, 95 % des élèves disent se sentir en sécurité à l'école et 91 % des parents disent que nos programmes et services contribuent à augmenter l'autonomie de leur enfant. Parmi nos points à améliorer : la formation sur l'utilisation de la technologie aux fins de l'apprentissage et le support au personnel pour les projets visant le développement des compétences du 21^e siècle.

Le rapport conclut également que dans l'ensemble, le personnel scolaire, les élèves, les parents et les partenaires sont satisfaits des services, de l'enseignement et des activités de la CSFY et de ses écoles.

Rétention des élèves au secondaire

La rétention des élèves au secondaire est une situation particulière à toutes les écoles de la langue de la minorité et elle est composée d'une multitude de facteurs. La CSFY souhaite demeurer à l'écoute des besoins de ses élèves au secondaire et c'est pourquoi la rétention est l'une de nos priorités. Des sondages et des rencontres ont eu lieu en 2016–2017 pour discuter de ce sujet. Entre autres, en février 2017, un dîner a été organisé entre le conseil des élèves de l'Académie Parhémie et la CSFY représentée par Jean-Sébastien Blais, Jean-Paul Molgat et Marc Champagne. Le but de la rencontre était de partager de l'information sur les projets de la CSFY et de permettre aux élèves d'exprimer leurs priorités et enjeux. Un comité de rétention a aussi été créé afin de trouver des solutions à ces enjeux. Le comité est formé de membres du personnel qui se rencontrent pour trouver des stratégies afin de réduire les circonstances qui amènent un élève à quitter nos programmes. Deux élèves de l'Académie Parhémie ont participé aux rencontres pour partager le point de vue des élèves.

Nouveaux logos

En aout 2016, un nouveau logo a été créé pour le programme d'enseignement à domicile en français langue première, officiellement nommé l'École Nomade. Ce programme est disponible pour les familles qui souhaitent faire l'école à la maison ou encore les familles qui n'ont pas accès à une école de français langue première soit parce qu'elles vivent en région ou parce qu'elles seront en voyage pour une longue période de temps. Pour s'inscrire, les enfants doivent être éligibles selon la politique et la directive d'admission de la CSFY.

La CSFY a profité de l'occasion pour revisiter sa famille de logos afin de les rendre plus lisible en mettant en gras un élément de leur nom, tout en gardant la même symbolique et le même visuel. Tous les logos sont formés de Y qui font référence au territoire du Yukon. À chaque Y s'ajoute un point, qui devient la tête d'un personnage. Ces personnages s'emboîtent, tel un engrenage, ce qui symbolise la totalité du système d'éducation francophone.

Programmes d'études revisités

La CSFY suit les mêmes programmes d'études que les autres écoles du Yukon. Au courant de l'année scolaire 2016–2017, des rencontres avec le personnel et des présentations au sujet des programmes d'études revisités ont eu lieu pour se préparer aux changements qui seront en vigueur pour la maternelle à la 9^e année en 2017–2018. Les programmes d'études revisités pour la 10^e à la 12^e année seront quant à eux en vigueur pour l'année scolaire 2018–2019.





Élèves de 11^e et 12^e années
en voyage en Europe
sous le thème « Cultiver
la paix dans le monde »,
avec M^{me} Erika Joubert et
M. Simon Langlois,
printemps 2017.



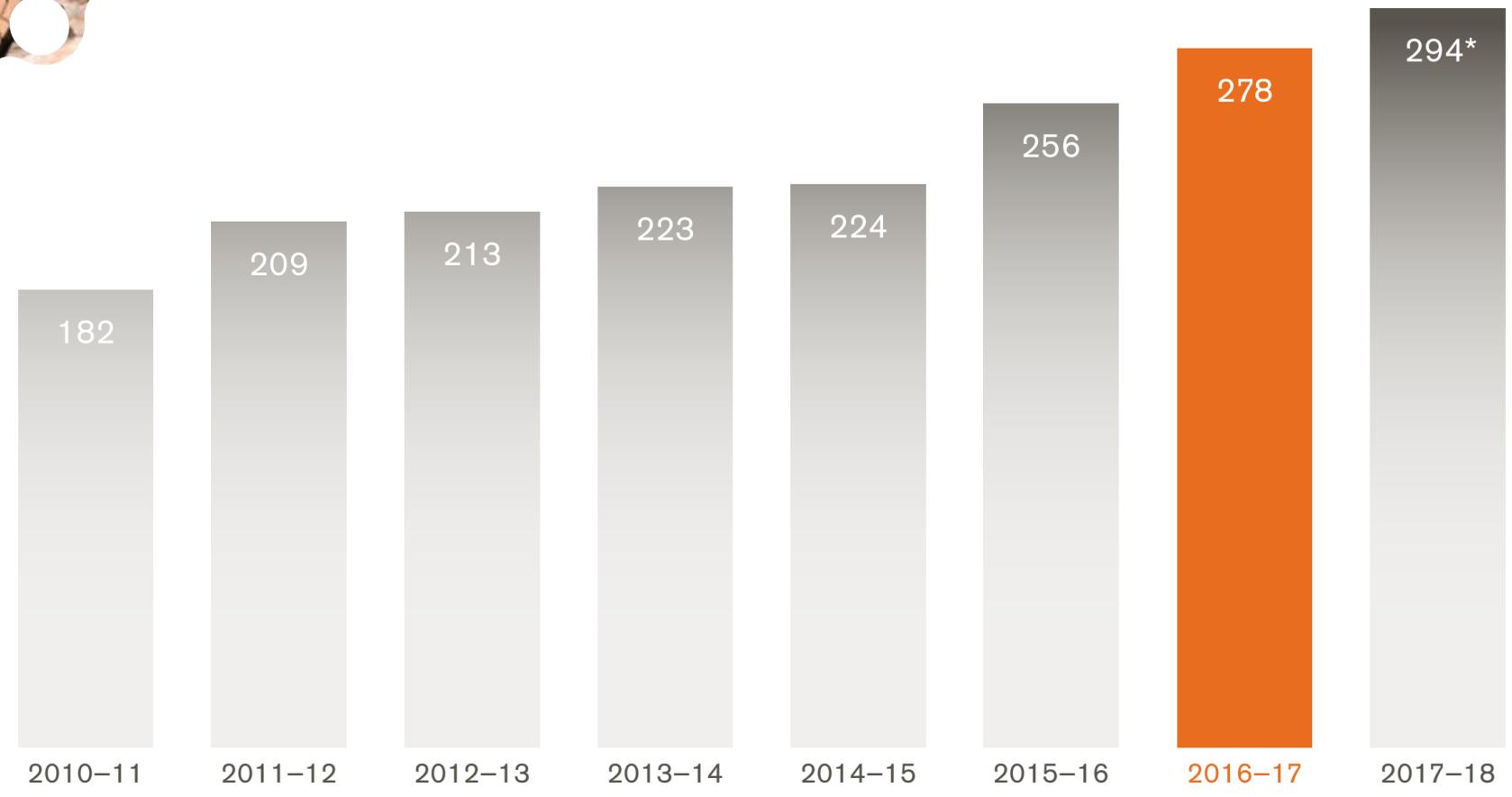
Projet d'art, sous le thème de la justice sociale, réalisé par les élèves de l'Académie Parhémie.



Évolution des effectifs

Le nombre d'élèves inscrits aux trois écoles de la CSFY ne cesse de croître.

Les nombres à partir de 2015–2016 incluent les élèves inscrits au programme d'enseignement à domicile, l'École Nomade.



*Projection



Dans le cadre du programme Artist in the School mené par M^{me} Marie-Hélène Comeau, les élèves de la classe de 1^{re} année ont écrit des lettres d'amour aux arbres de la cour de l'école. Photo : Marie-Hélène Comeau

Baseball

arbre, je t'aime



Nos services spécialisés

École Émilie-Tremblay

Des services spécialisés sont offerts en français pour nos élèves du primaire dont : le service de francisation et de littératie, l'orthopédagogie, la psychoéducation, la classe ressource, etc.

Académie parhémie

Les élèves du secondaire ont eux aussi accès à des services spécialisés dont : le service d'orientation et de soutien aux élèves, la classe ressource, l'orthopédagogie, etc.



Élèves de 11^e et
12^e années en voyage
en Europe sous le
thème « Cultiver la
paix dans le monde »,
avec M^{me} Erika Joubert
et M. Simon Langlois,
printemps 2017.

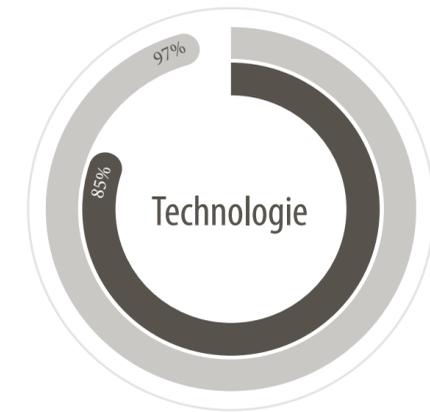


Technologies de l'information et de la communication

Chaque élève de la 8^e année reçoit un ordinateur portable qu'il conservera tout au long de ses études.

Des ordinateurs et des tablettes numériques sont aussi disponibles pour les classes du primaire. Les élèves peuvent ainsi développer leurs compétences dans les technologies de l'information et de la communication grâce au matériel informatique disponible.

Selon le sondage aux élèves de la 4^e à la 12^e année réalisé au printemps 2017, 97 % des élèves indiquent utiliser la technologie en salle de classe à des fins d'apprentissage; pour présenter des travaux, faire de la recherche, collaborer et communiquer. 85 % des élèves qui ont répondu au sondage indiquent savoir comment utiliser les technologies de l'information et de la communication de façon sécuritaire et éthique.



● **Élèves**
utilisant la technologie en salle de classe à des fins d'apprentissage

● **Élèves**
utilisant les technologies de l'information de façon sécuritaire et éthique





Élèves de 10^e année lors de leur voyage Montréal-Ottawa, avec M^{me} Jessica Perigny-Comtois, M^{me} Janice Gorecki et M. Jocelyn Nadeau, printemps 2017. Photo : Jocelyn Nadeau

Valeurs ajoutées à l'Académie Parhélie

Meilleur bilinguisme

Nos élèves ont la chance de suivre des cours de français et d'anglais langues premières. Nos programmes sont le meilleur choix pour le parfait bilinguisme des élèves. Les cours d'anglais langue première commencent dès la 4^e année et se poursuivent jusqu'à la fin des études secondaires. Un programme permet une mise à niveau en 3^e année; les élèves peuvent parfaire leur français ou leur anglais selon leurs besoins.

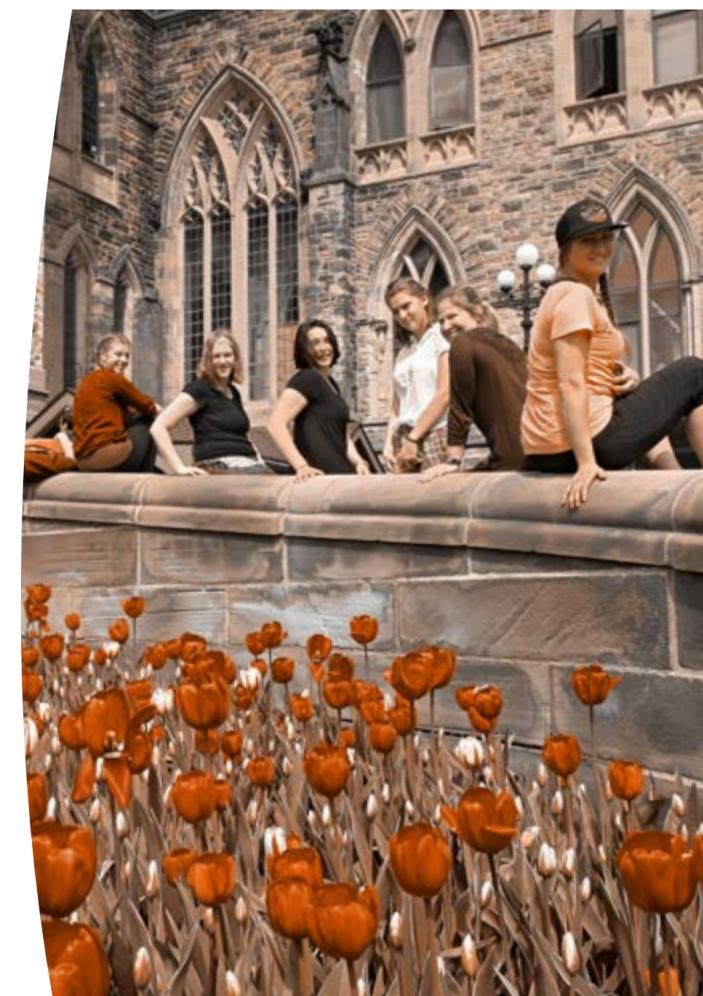
Cours à distance

La CSFY est responsable de l'administration des cours à distance en français langue première au Yukon. Une entente signée avec le Centre francophone d'éducation à distance (CFED) de l'Alberta permet à nos élèves d'accéder à leur liste de choix de cours. Les cours à distance offrent la possibilité aux élèves de choisir parmi plusieurs options afin de satisfaire les prérequis pour leurs études postsecondaires selon leur cheminement de carrière.

Bourse des langues officielles

La CSFY a créé en 2016–2017 une bourse des langues officielles. À la fin de l'année scolaire, la CSFY remet dorénavant une récompense en argent d'une valeur de 1 000 \$ à tous les finissants qui obtiennent le certificat de bilinguisme de la CSFY. Les critères de sélection pour la bourse sont : étudier à temps plein à l'Académie Parhélie en 12^e année et satisfaire aux exigences pour l'obtention du diplôme d'études secondaires (diplôme Cornouiller), réussir trois cours de français langue première de la 10^e à la 12^e année et réussir trois cours d'anglais langue première (qui sont du même calibre que ceux des écoles de langue anglaise) de la 10^e à la 12^e année.

Élèves de 11^e
et 12^e années
en voyage
en Europe,
printemps 2017.



Élèves de 10^e année
lors de leur voyage
Montréal-Ottawa,
printemps 2017.

Voyage des élèves de 8^e et 9^e années

Les élèves ont voyagé sous le thème des communautés francophones et acadiennes et la conquête de la Nouvelle-France en visitant le Nouveau-Brunswick et la ville de Québec.

Voyage des élèves de 10^e année

Suivez nos élèves de 10^e année en voyage à Ottawa et Montréal avec leur blogue. Vous y trouverez de beaux trésors des élèves et les réflexions de leur enseignant.

Voyage des élèves de 11^e et 12^e années

En ces temps de menaces terroristes, nos élèves de 11^e et 12^e années ont voyagé sous le thème « Cultiver la paix dans le monde ». Suivez leurs aventures et découvertes en Europe sur leur blogue. Ils vous transporteront en mission de paix en Suisse et sur l'île de Chypre avec leurs visites : Palais des Nations Unies, musée de la Croix-Rouge, mission de l'ONU, etc. Ils vous partagent aussi leurs découvertes scientifiques, leurs coups de cœur et leur appréciation des différentes villes visitées.



Voyage des élèves de 11^e et 12^e années en Europe, printemps 2017.

Élèves de 10^e année lors de leur voyage Montréal-Ottawa, printemps 2017.



Élèves de 11^e et 12^e années en voyage en Europe sous le thème « Cultiver la paix dans le monde », printemps 2017. Photo : Pier-Anne Ménard.



Élèves de 10^e année
lors de leur voyage
Montréal-Ottawa, avec
M^{me} Jessica Perigny-
Comtois, M^{me} Janice
Gorecki et M. Jocelyn
Nadeau, printemps 2017.
Photo : Jocelyn Nadeau

Intégration culturelle

Projets communautaires de médiation culturelle

Mosaïque (au)²

Mosaïque (au)² était un projet collectif coordonné par l'Association franco-yukonnaise (AFY) qui avait pour objectif d'inciter la communauté francophone à prendre part au développement des arts et de la culture au Yukon. Tous nos élèves de la maternelle 4 ans à la 12^e année ont participé au projet dont le dévoilement a eu lieu le 30 septembre 2016 au parc Teegatha'Oh Zheh.



Drapeaux nomades

Les drapeaux nomades de la Caravane des dix mots ont fait le tour de l'École Émilie-Tremblay le 15 mai 2017 pour célébrer la Journée de la francophonie yukonnaise. Les élèves, les parents et toute la communauté ont pu découvrir les objets nomades que les gens aiment transporter, à travers un projet d'art communautaire et scolaire unissant plus de 700 participants provenant du Yukon, de Madagascar, de Saint-Malo, de Marseille et de Lyon.

Jeunes cinéastes recherchés

Deux élèves de l'Académie Parhémie ont relevé le défi de mettre en images leur francophonie et de partager leurs couleurs par le biais d'un court-métrage. Le but du projet était de faire vivre une expérience enrichissante à des jeunes sous la direction d'un cinéaste professionnel. Ce projet géré par l'AFY a été rendu possible grâce à la contribution financière des gouvernements du Canada et du Yukon. La vidéo « La voix des jeunes Yukonnais » est disponible sur Vimeo.



La Nocturne

Dix élèves du secondaire ont participé à La Nocturne avec leurs œuvres de monstres d'enfance. Organisé par l'AFY, cet événement artistique pluridisciplinaire présentait en janvier 2017 des œuvres contemporaines inédites, colorées et lumineuses, dont celles de nos élèves, qui ont animé la rue Main pendant une nuit d'hiver.

Murale créée par
les élèves de la
11^e année.



Émission « Rencontres » avec
Émilienne Roberts et Sophie
Sénécal, élèves de 8^e année,
janvier 2017.



Projets artistiques et journalistiques

Murale

La murale de l'agora a été créée par les élèves de la 11^e année lors d'un projet spécial avec leur enseignante d'arts. L'œuvre formée de personnages de bandes dessinées témoigne du plaisir que les élèves ont eu durant leur jeunesse à découvrir ces livres à la bibliothèque de l'École Émilie-Tremblay. Des tables couvertes d'œuvres qui représentent entre autres des projets de justice sociale font partie d'un autre projet réalisé par les élèves de l'Académie Parhémie.

Émissions « Rencontres » animées par les élèves

Des élèves de l'Académie Parhémie ont eu la chance de participer à l'émission de radio franco-yukonnaise « Rencontres » diffusée sur les ondes de CBC et de Radio Canada. Ils ont présenté une émission sur le thème des arts à leur école et une autre sur le thème des sports.

Journalistes en herbe et Journord

En 2016–2017, un projet de mentorat journalistique a été mis sur pied avec la coordonnatrice à l'intégration culturelle. L'objectif avec le projet « journalistes en herbe » était d'offrir une occasion aux élèves d'aller plus loin dans leurs connaissances en journalisme. Écrit avec ou sans l'aide du personnel enseignant, le contenu des articles était entièrement fourni par l'élève et était publié dans le journal local, *l'Aurore boréale*. Les élèves ont aussi participé à la rédaction du Journord, le journal de l'école qui est aussi publié dans *l'Aurore boréale*.



Projet *Mosaïque (au)*²
auquel nos élèves
ont tous participé et
qui était coordonné
par l'Association
franco-yukonnaise.



Comité de parents

*Merci aux parents
bénévoles qui se sont
impliqués de près ou
de loin dans le comité
de parents.*

Votre temps, vos idées et votre générosité sont précieux pour nous et la réussite de nos élèves! Nous ne pouvons vous remercier suffisamment pour tout ce que vous apportez auprès de notre personnel et de nos jeunes. Merci d'avoir organisé le BBQ de fin d'année et d'avoir partagé vos connaissances et points de vue dans les différentes rencontres. Merci à toutes et à tous!



Partenariats

La CSFY intervient à tous les paliers de l'éducation en français; régional, territorial et national. La CSFY s'implique auprès de différents comités dont : la FNCSF, le RNDGÉ, l'ADÉON, l'APÉON et l'ACELF.

La CSFY fait partie du Partenariat communautaire en éducation (PCE) qui est un regroupement consultatif incluant les directions des partenaires clés en éducation francophone au Yukon. La CSFY offre aussi du soutien à la Garderie du petit cheval blanc pour son développement éducatif.

La CSFY est aussi un partenaire du ministère de l'Éducation et participe à plusieurs comités en lien avec l'éducation au Yukon.

Congrès de l'ACELF

Deux élèves de l'Académie Parhélie ont participé au congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) qui a eu lieu du 22 au 24 septembre 2016 à Québec. Ils étaient parmi une quarantaine de jeunes délégués de partout au pays. Ils ont participé à l'ensemble des activités du congrès sous le thème #franconumérique2016. Ce congrès représente une occasion unique de tisser des liens solides avec des francophones d'autres régions et de prendre la parole sur des enjeux d'actualité en éducation. Helen-Anne Girouard, conseillère en orientation, Manon Carrière, directrice, Cindy Breton, directrice-adjointe et Marc Champagne, directeur général, ont aussi participé au congrès.

Lancement du bilan du Plan stratégique sur l'éducation en langue française

Le 22 septembre 2016, la CSFY était parmi les 150 personnes qui ont assisté au lancement du bilan du Plan stratégique sur l'éducation en langue française (PSELF) qui avait lieu en simultané à Ottawa et Québec. L'éducation en langue française s'inscrit dans une vision globale qui mise sur l'épanouissement des communautés francophones et acadiennes. Les participants au lancement ont pu contribuer à la réflexion afin de jeter les bases des prochaines étapes pour poursuivre la consolidation du réseau d'éducation en français en contexte minoritaire.



Consultations de Patrimoine canadien pour les langues officielles, septembre 2016.

Consultations de Patrimoine canadien pour les langues officielles

La CSFY a participé aux consultations pancanadiennes pour les langues officielles. Les consultations avec Patrimoine canadien ont eu lieu à Whitehorse en septembre 2016.

Édu EXPO

Les élèves des écoles de la CSFY ont eu la chance de participer à Édu EXPO, une exposition bilingue développée par la Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF), avec l'appui financier du Fonds Canada150. Cette exposition présente l'histoire, la spécificité, la vitalité et la valeur ajoutée de l'école de langue française en contexte minoritaire au Canada. L'exposition s'est arrêtée à Whitehorse en mars 2017 lors de sa tournée de 12 villes canadiennes.



Amélie Latour et Evan Prokopchuk en route pour le congrès de l'ACELF en septembre 2016 à Québec.

Activité de vélo de montagne avec M^{me} Manon Aubert et nos élèves.



Services à la petite enfance et aux familles multilingues

La coordonnatrice des services à la petite enfance et aux familles multilingues a organisé une multitude d'activités parascolaires : zumba, yoga familial, cours de musique, présentation du film Moana, journée d'alphabétisation familiale, activités pour l'Halloween et le retour des cygnes, etc.

Formation en petite enfance

Un projet de formation pour les professionnels de la petite enfance a aussi été mis sur pied par la coordonnatrice, en partenariat avec la Garderie du petit cheval blanc. En 2016–2017, la CSFY a reçu 8 000 \$ d'un financement conjoint entre le gouvernement du Yukon et le Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes (SAIC) du gouvernement du Québec en vertu du programme de Coopération intergouvernementale et de l'Accord de coopération et d'échanges Yukon-Québec en matière de Francophonie. Ce financement a permis de concrétiser la première phase du projet qui était une mission exploratoire au Québec pour consulter différents organismes et intervenants spécialisés dans le domaine de la petite enfance pour connaître leurs offres de formation. La deuxième phase permettra de faire venir des intervenants francophones au Yukon pour offrir des formations qui répondront à nos besoins et nos réalités sous la forme d'un colloque en petite enfance du 12 au 14 octobre 2017 à Whitehorse.



Projet d'art avec les élèves de la maternelle 4 ans.



Équipe de
volleyball
les Grizzlis,
novembre 2016.

États financiers

pour l'année financière se terminant le 30 juin

Revenus	(\$) 2017	(\$) 2016
Gouvernement du Yukon-ministère de l'Éducation	6 150 537	1 083 899
Amortissement des apports reportés	16 375	15 293
Autres revenus	11 653	21 108
Intérêts	10 432	1 356
Contributions d'autres organismes	4 000	3 700
Programme de contestation judiciaire du Canada	-	35 390
Total (\$)	6 192 997	1 160 746

Dépenses

Salaires et bénéfices	5 243 752	240 850
Matériaux et équipement	176 566	72 539
Frais d'activités	130 385	96 310
Loyer et frais de location	68 288	55 588
Contractuels	67 905	85 484
Appui à la communauté	56 280	46 553
Frais de formation	49 553	28 744
Ressources pédagogiques	37 350	42 352
Frais professionnels	37 113	218 467
Déplacement et représentation	35 274	24 863
Charge d'amortissement	20 111	24 305
Frais de bureau	19 902	11 571
Télécommunications	19 271	25 176
Frais de réparation et d'entretien	18 104	8 731
Publicité et promotion	16 595	13 701
Déplacement ÉÉT	15 993	16 391
Bibliothèque	15 125	13 339
Assurances	13 297	12 707
Cotisations et abonnements	10 754	9 708
Repas	7 674	10 109
Bourses et prix	2 000	2 000
Frais bancaires et frais d'intérêts	639	2 262
Location d'équipement	229	1 233
Total (\$)	6 062 160	1 062 983

*Ces états financiers seront approuvés à l'Assemblée générale annuelle de la CSFY en septembre 2017.

*Pour 2016–2017, tous les salaires et bénéfices des employés du GY ont été administrés par la CSFY. Cette différence se reflète dans les dépenses de la catégorie salaires et bénéfices et dans les revenus du GY.

Excédent net des revenus sur les dépenses

Total (\$)	130 837	97 763
------------	----------------	---------------



**Commission scolaire
francophone du Yukon**

478, rue Range, suite 3
Whitehorse, Yukon Y1A 3A2

Téléphone : (867) 667-8680
Télécopieur : (867) 393-6946
Courriel : info@csfy.ca



www.csfy.ca

Pièce de théâtre « De vrais malades », écrite par les élèves de 10^e année et Monsieur Langlois, présentée en décembre 2016.

